OTMT

MANUEL D'UTILISATION

PERCEUSE D'ETABLI

MODELE OT21520

Pour votre sécurité, lisez ce manuel d'instructions avant de faire fonctionner la perceuse.

INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE

1. Maintenir les protections en place et en bon ordre de fonctionnement
2. Retirer les outils et les clés de service. Prendre l'habitude de vérifier que les outils et les clés de service soient retirées de la machine avant de la mettre en marche.
3. Maintenir l'espace de travail propre. Les espaces et les établis encombrés favorisent les accidents.
4. N'utiliser pas la machine dans un environnement dangereux. N'utiliser pas les outils électriques dans des endroits humides et ne les exposer pas à la pluie. Travailler dans un endroit bien éclairé.
5. Eloigner les enfants de la zone de travail. Tous les visiteurs doivent rester à une distance de sécurité de la zone de travail.
6. Sécuriser le lieu de travail avec des cadenas, interrupteurs principaux ou en retirant les clés de démarrage.
7. Choisir le bon outil. Il assurera une meilleure performance.
8. Porter une tenue adéquate. Pas de vêtements amples, de gants, cravates, bagues, bracelets ou autre bijou pouvant être happés par les pièces mobiles. Nous recommander le port de chaussures antidérapantes. Porter une protection sur les cheveux pour renfermer les cheveux longs.
9. Porter toujours des lunettes de sécurité. Utiliser toujours un écran facial ou un masque anti-poussières si l'opération de coupe génère des copeaux. Les lunettes habituelles n'ont que des lentilles résistant aux chocs. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.
10. Fixer le travail. Utiliser des pinces ou un étau pour maintenir la pièce. C'est plus sûr que de vous servir de votre main et cela libère les deux mains pour faire fonctionner la machine.
11. Ne vous pencher pas trop en avant. Conserver un bon équilibre à tout moment.
12. Entretenir soigneusement les outils. Conserver-les affûtés et propres pour assurer la meilleure performance possible en toute sécurité. Suivre les instructions pour graisser et changer les accessoires.
13. Débrancher la machine avant l'entretien, lorsque vous changez d'accessoires comme les lames, forets, fraises etc.
14. Réduire le risque de démarrage intempestif. Le commutateur doit être bien sur ARRET avant de brancher l'appareil.
15. Utiliser les accessoire recommandes. Consulter le manuel d'instructions pour connaître les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires impropres peut entraîner des risques de dommages corporels ou de dommages aux biens.
16. Ne prendre jamais appui sur la machine. Le contact non intentionnel avec l'outil peut entraîner de graves blessures.
17. Vérifier les parties endommagées. Avant de continuer à utiliser l'outil, toute protection ou autre partie endommagée doit être soigneusement contrôlée pour déterminer qu'elle exécutera de façon adéquate ce pour quoi elle est conçue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, le grippage des pièces mobiles, si des éléments sont cassés et toutes autres conditions pouvant affecter le fonctionnement. Une protection ou autre partie endommagée doit être réparée ou remplacée de façon adéquate avant de faire fonctionner l'outil.

INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR LA PERCEUSE

1. Porter une protection oculaire.

2. Ne porter pas de gants, cravate, vêtements amples.
   Fixer la pièce correctement avant utilisation.
3. Utiliser la vitesse recommandée pour l'exécution d'un perçage.
4. Le foret ou l'outil de coupe doit être bien fixé dans le mandrin.
5. La clé de service doit être bien retirée de la machine avant de mettre l'appareil sous tension.
6. Ajuster la table ou la butée de profondeur pour éviter de percer la table. Couper l'alimentation, retirer le foret ou l'outil de coupe et nettoyer la table avant de quitter la machine.
7. Ne travailler pas tant que la perceuse n'est pas entièrement montée et installée conformément aux instructions.
8. Si une partie de votre perceuse est endommagée, cassée ou fonctionne mal, ne l'utiliser pas tant que la partie en question n'est pas réparée ou remplacée de façon adéquate.
9. Ne mettre jamais vos doigts à un endroit où ils pourraient se trouver au contact du foret ou autre outil de coupe. La pièce peut glisser de façon inattendue.
10. Ne tenir jamais la pièce à la main lors du perçage, fixer-la toujours sur la table de travail ou utiliser un étau pour éviter tout dommage accidentel.
11. Ne travailler jamais en déplaçant la tête ou la table l'une par rapport à l'autre. Ne mettre jamais l'interrupteur du moteur sur « MARCHE » et ne commencer jamais une opération avant d'avoir vérifié que les poignées de blocage de la tête et de la table sont bien fixées à la colonne et que les colliers de soutien de la tête et de la table sont correctement positionnés.
12. Avant de mettre le moteur sur « MARCHE », le capot courroies doit être bien fermé.
13. Verrouiller l'interrupteur du moteur lorsque vous quittez la perceuse.
14. N'effectuer pas de travail de positionnement, montage ou réglage sur la table pendant que l'outil de coupe tourne.

AVERTISSEMENT POUR LA MISE SOUS TENSION

1. Avant de brancher la machine (sur une prise etc.), s'assurer que la tension corresponde bien à l'alimentation de moteur.
2. Une tension électrique plus importante que celle spécifiée sur la machine peut être à la source de blessures graves pour l'utilisateur.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

1. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre vous protège contre une électrocution. Cette machine est équipée d'un cordon avec un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise adaptée bien installée et mise à la terre conformément aux réglementations locales.
2. Ne modifier pas la fiche fournie, si elle ne va pas dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien.
3. Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre peut entraîner une électrocution. Le conducteur isolé ayant une enveloppe verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de mise à la terre du matériel. Si le cordon électrique ou la fiche doivent être réparés ou remplacés, ne branchez pas le conducteur de mise à la terre sur une borne sous tension.

4. Consulter un électricien qualifié si vous ne comprenez pas les instructions de mise à la terre ou si vous avez un doute quant à la mise à la terre adéquate de l'outil.
5. N'utiliser que des rallonges à 3 fils avec des fiches à 3 broches et des prises à 3 pôles pour recevoir la fiche de la machine.
6. Réparer ou remplacer immédiatement tout cordon endommagé ou usé.
7. Cette machine est censé être utilisé sur un circuit avec une prise telle que celle qui est illustrée sur fig.1. L'adaptateur provisoire ne doit être utilisé que dans l'attente d'une installation par un électricien qualifié d'une prise mise à la terre de façon adéquate.

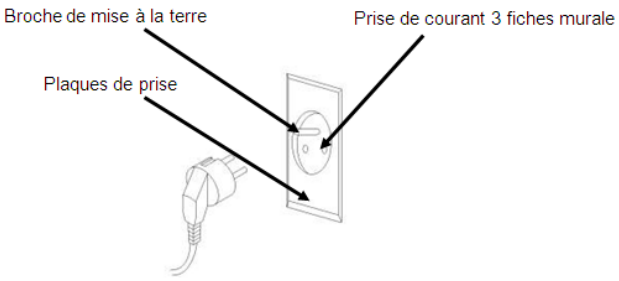
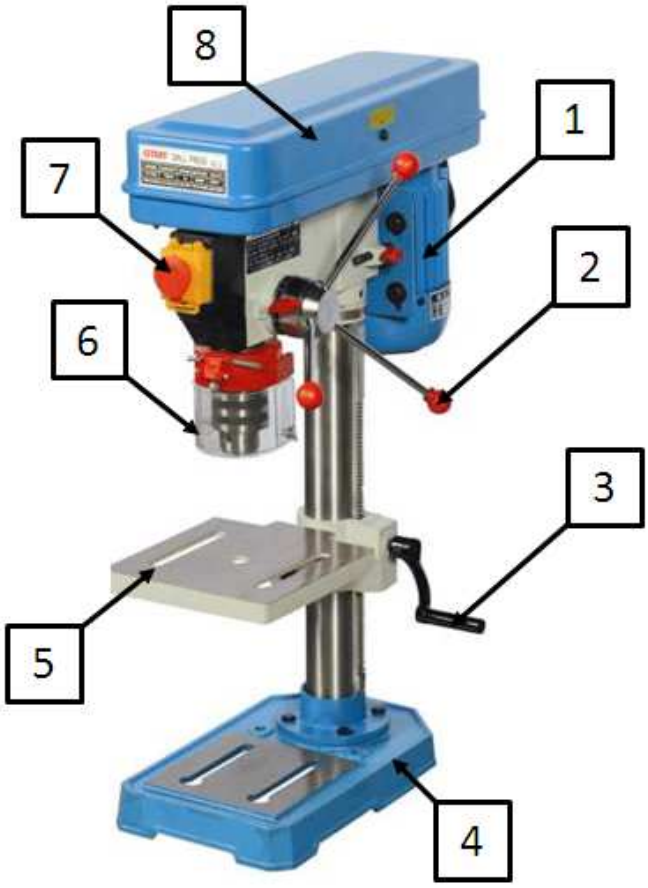


Fig.1

ELEMENTS

1. Moteur
2. Poignée descente broche
3. Poignée descente table
4. Socle
5. Table de travail
6. Protection de mandrin
7. Bouton M/A
8. Capot courroies



CARACTERISTIQUES	OT21520
Capacité du mandrin (mm)	**3 - 16**
Capacité de perçage (mm)	**16**
Course de broche	**65**
Cône	**CM2**
Nombre de vitesses	**12**
Vitesse de broche (tr/min)	**300 - 2550**
Distance broche / table (mm)	**260**
Surface de table (mm)	**200x200**
Socle (mm)	**340x210**
Diamètre de colonne (mm)	**58**
Alimentation	**230V~50Hz**
Puissance moteur (W)	**550**
Hauteur total (mm)	**880**
Poids net (kg)	**30**

EMISSION SONORE

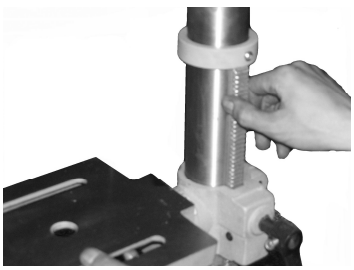
Le niveau de bruit émis par la perceuse est inférieur à 83 dB(A). Afin de protéger l'utilisateur, le port d'un casque anti-bruit est conseillé.

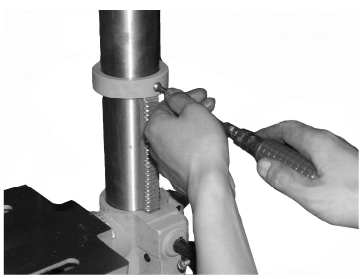
MONTAGE

Poser d'abord le socle (70) sur une base plane et propre, et fixer dessus l'ensemble support colonne (71) par les 4 boulons(74) fournis avec la machine.

Dévisser ensuite la vis (92) et retirer la bague (91) et la crémaillère (76).

Insérer la crémaillère de telle sorte que la denture de la crémaillère et le pignon(80) du support de la table s'emboîtent correctement. Descendre l'ensemble sur le colonne(75), remettre la bague et serrer celle-ci.

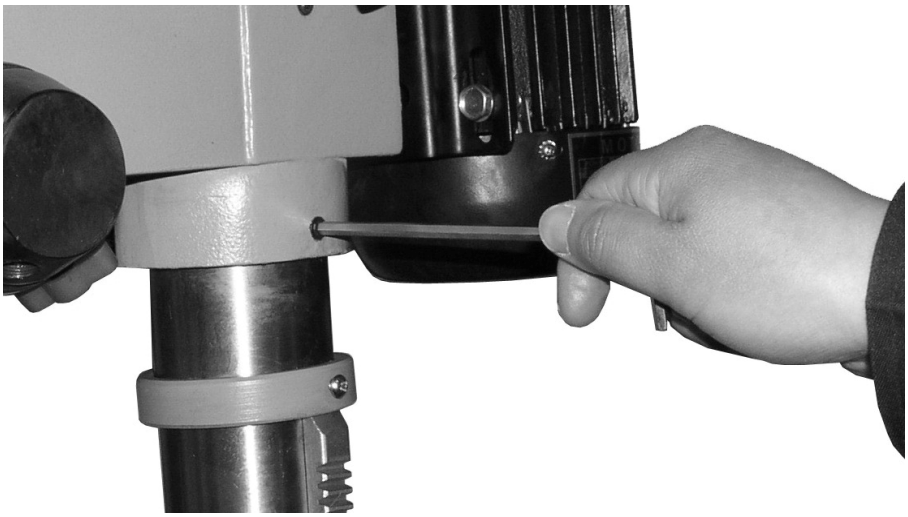




Monter la poignée(77) de descente de table sur le support de table(93) avec la vis(78).

Aligner la table avec le socle.

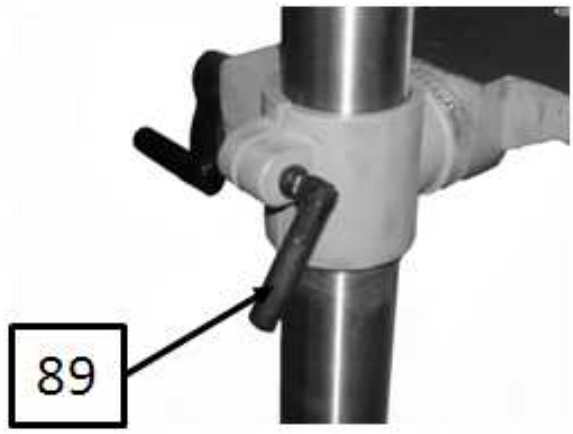
Fixer ensuite l'ensemble de la tête sur la colonne et tourner la tête jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le socle. Verrouiller la tête avec les deux vis(42) sur la colonne.



REGLAGE

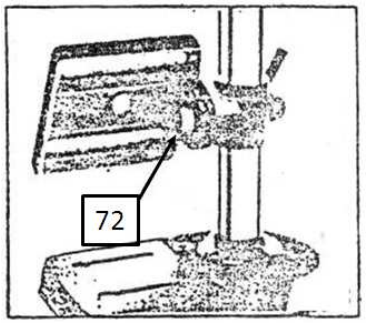
1. Réglage de la table

A. Ajustement de la hauteur :
Pour régler vers le haut ou vers le bas, desserrer le boulon de serrage(89) puis ajuster la table à la position souhaitée, puis serrer bien le boulon de serrage.



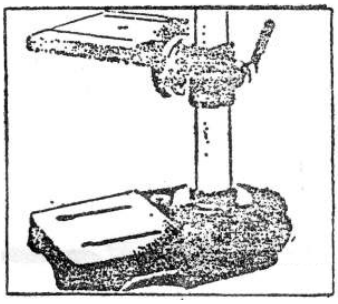
B. Réglage de l'inclinaison :

Desserrer le boulon de la table de travail(72), ajuster l'inclinaison souhaitée et serrer de nouveau.



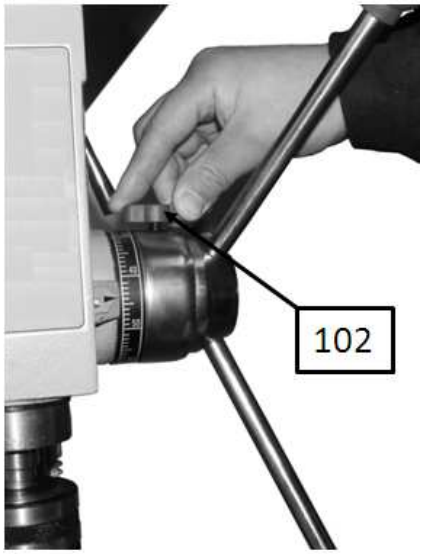
C. Rotation à 360°

Desserrer le boulon de serrage(89), puis tourner la table à la position appropriée et resserrer le boulon de serrage.



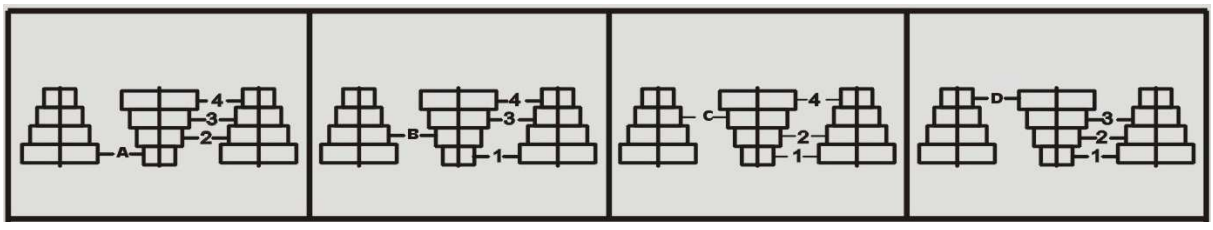
2. Réglage butée descente de la broche

Desserrer la vis à tête papillon(102), abaisser la broche à la profondeur souhaitée et resserrer la vis à tête papillon.



3. Réglage de la vitesse

Pour changer la vitesse de la broche, arrêter d'abord la machine et débrancher du réseau électrique. Ouvrir le capot de machine, et desserrer la vis à tête papillon (40) à droite de la tête. Faire coulisser le moteur vers l'avant de la perceuse à l'aide de la poignée (44). Ceci permet de détendre la courroie et de la replacer sur la poulie souhaitée pour obtenir la vitesse désirée. Une fois la sélection faite, retendre les courroies, serrer de nouveau le vis à tête papillon (40), contrôler la tension de la courroie.



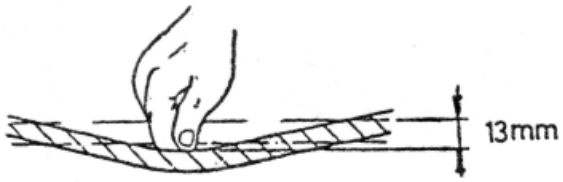
Vitesse de broche (tr/min)											
	50Hz	60Hz		50Hz	60Hz		50Hz	60Hz		50Hz	60Hz
A - 4	300	360	B - 4	440	530	B - 4	570	680	B - 3	1220	1460
A - 3	460	550	B - 3	680	820	B - 2	1250	1500	B - 2	1750	2100
A - 2	650	780	B - 1	1430	1720	B - 1	1840	2200	B - 1	2550	3060

La vitesse de rotation adéquate pour un foret de dimension donnée est indiquée dans le tableau suivant :

	acier doux	acier mi-dur	fonte	acier dur	alu/cuivre
	vitesse de coupe(m/min)				
	12	18	24	30	60
diamètre(mm)	vitesse de broche(tr/min)				
2	1910	2865	3820	4775	9550
3	1275	1910	2545	3185	6365
5	765	1145	1530	1910	3820
6	610	955	1275	1590	3180
8	480	715	955	1195	2390
10	380	570	765	955	1910
11	350	520	700	870	1740
13	300	440	590	735	1470
16	240	360	480	600	1200

4. Réglage de tension de la courroie

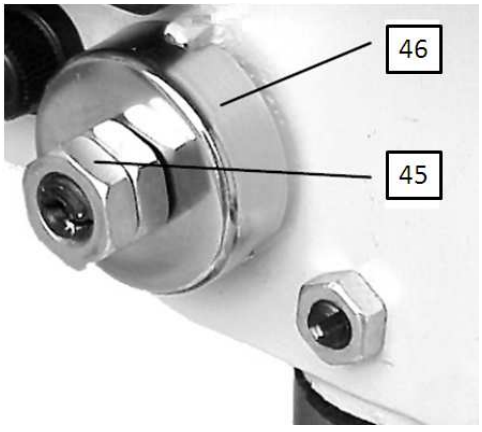
Pour une tension de courroie adéquate : appuyez sur la courroie à la main selon l'illustration ci-dessous. La distance est de 13 mm ± 10 %.



5. Réglage de tension de ressort pour remonter la broche.

Le fabricant a réglé la tension du ressort à la norme usine. Ne changer la tension que si vraiment nécessaire.

Si nécessité :
Desserrer les écrous (45) pour pouvoir tirer le siège de ressort (46), tourner dans le sens horaire ou antihoraire suivant que vous voulez bander ou débander le ressort de la remontée du cabestan.



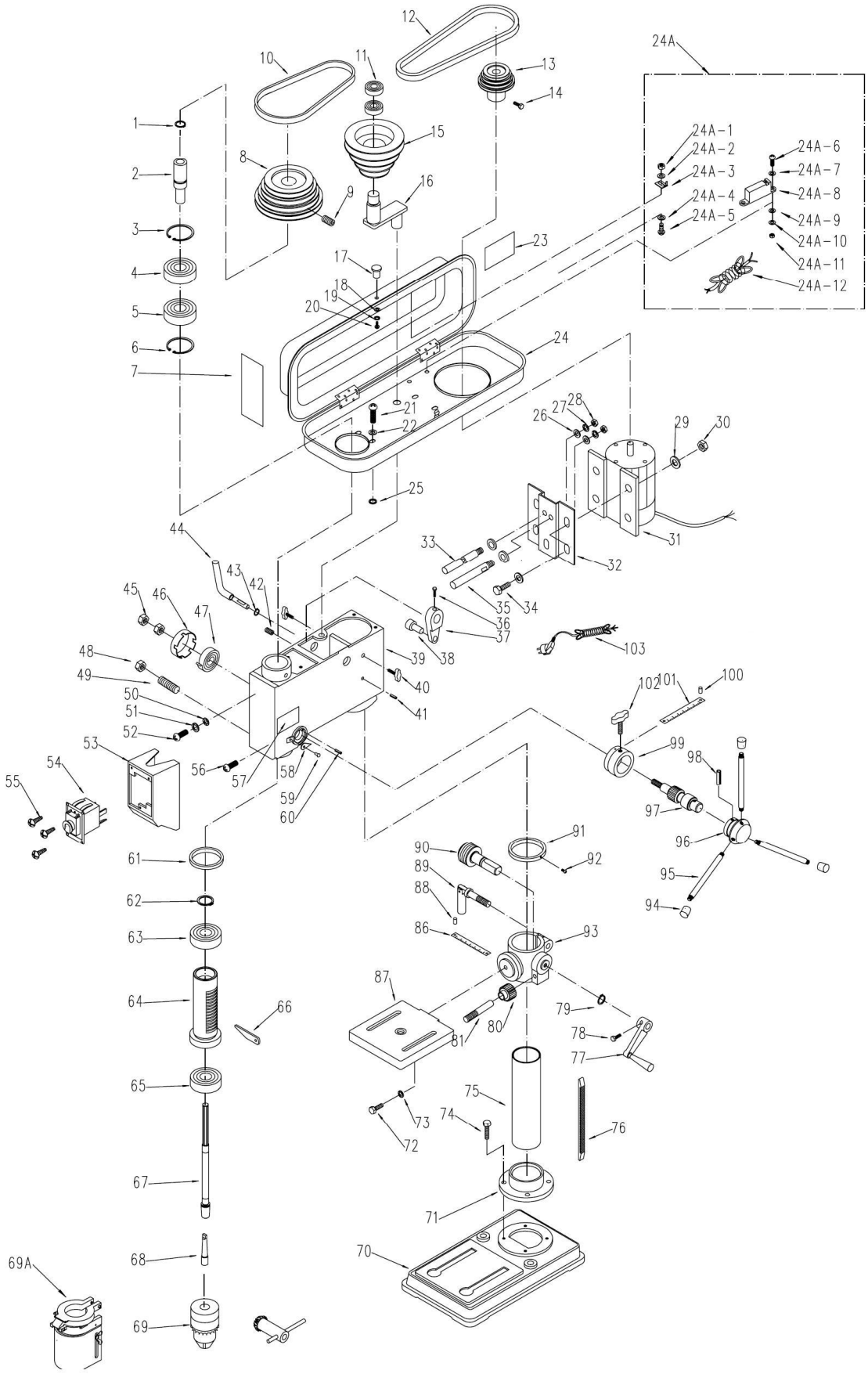
ANORMALIE DE PANNES POSSIBLES

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	REMEDES
Fonctionnement bruyant	A) Tension de courroie incorrecte B) Broche non graissée C) Poulie desserrée D) Roulement défectueux	A) Ajuster la tension B) démonter la broche et graisser C) Serrer la poulie D) Remplacer les roulements
Oscillation excessive du foret	A) Mandrin desserré B) Broche ou roulement usé C) Mandrin défectueux	A) Serrer le mandrin B) remplacer la broche ou les roulements C) Remplacer le mandrin
Le moteur ne démarre pas	A) Alimentation électrique B) Connexion du moteur C) Connexions d'interrupteur D) Moteur défectueux E) Sécurité capot	A) Vérifier le cordon d'alimentation électrique B) Vérifier les connections du moteur C) Vérifier l'interrupteur D) Remplacer le moteur E) Contrôler le micro et la came
Mauvais perçage dans la pièce	A) Pression excessive sur le levier B) Courroie détendue C) Foret libre dans le mandrin D) Mauvaise vitesse de rotation E) Foret défectueux	A) Appliquer moins de pression B) Vérifier la tension C)Serrer le foret avec la clé D)Choisir la bonne vitesse E) Changer le foret
Foret qui brûle ou fume	A) Vitesse incorrecte B) Copeaux non évacues C) Foret émoussé ou coupe non adapté au matériaux D) Besoin de lubrification	A)Se référer au conditions de coupe B) Affûter le foret ou changer. C)Vérifier les arêtes de coupe et la conicité D)Mettre en place pompe d'arrosage ou lubrification manuelle.
Montée/Descente de table difficile	A) Besoin de graissage B) Crémaillère défectueux C) Bridage serré	A)Graisser pignon et crémaillère. B)Changer la crémaillère. C)Desserrer la manette de bridage.

ENTRETIEN

Souffler fréquemment toute poussière qui peut s'accumuler à l'intérieur du moteur
Si le cordon d'alimentation est défectueux, coupé ou endommagé de quelque façon, le remplacer immédiatement
Tout les roulements sont graissés d'origine.
Lubrifier périodiquement les engrenages et le mécanisme de mouvement de table, les rainures de la broche et la crémaillère

Vue éclatée


12
10
11
13
14
24A
1
15
8
9
16
24A-1
24A-2
24A-3
24A-4
24A-5
24A-6
24A-7
24A-8
24A-9
24A-10
24A-11
24A-12
2
3
4
5
6
7
17
18
19
20
23
24
21
22
26
27
28
29
30
25
31
44
33
32
43
42
45
46
47
35
34
36
37
48
39
38
103
49
40
50
41
51
52
102
101
100
53
56
57
58
99
98
54
59
60
97
55
96
91
61
90
92
89
95
62
88
94
86
93
63
87
64
66
79
80
78
81
77
65
75
73
74
76
72
67
71
68
70
69A
69

Nomenclature

N°	Désignation	Qté	N°	Désignation	Qté
1	bague d'arrêt pour arbre ø20	1	26	rondelle plate ø12	4
2	douille	1	27	rondelle élastique ø12	2
3	bague d'arrêt pour alésage ø40	1	28	écrou M12	2
4	Roulements à billes 6203	1	29	rondelle plate ø8	8
5	Roulements à billes 6203	1	30	écrou M8	4
6	bague d'arrêt pour alésage ø40	1	31	moteur	1
7	plaque	1	32	support de moteur	1
8	poulie de broche	1	33	axe	1
9	vis de serrage M10x12	2	34	vis à tête hexagonale M8x25	4
10	courroie O-480	1	35	axe	1
11	roulement 6202	2	36	vis à tête hexagonale M8x12	1
12	courroie O-480	1	37	palier	1
13	poulie de moteur	1	38	axe	1
14	vis de serrage M6x16	1	39	bloc support	1
15	poulie intermédiaire	1	40	vis à tête papillon M8x25	2
16	vilebrequin	1	41	goupille élastique ø6x20	2
17	vis	1	42	vis de serrage M8x8	2
18	rondelle plate ø6	1	43	bague d'arrêt pour arbre ø15	1
19	rondelle éventail avec denture ø5	1	44	poignée tension courroies	1
20	vis M4x8	1	45	écrou M12	2
21	vis M6x10	4	46	siège de ressort	1
22	rondelle plate ø6	4	47	ressort	1
23	plaque vitesse de rotation	1	48	écrou M8	1
24	couvercle	1	49	vis de serrage M8x25	1
24A	kit de micro sécurité capot	1	50	rondelle éventail avec denture ø5	1
24A-1	écrou M6	1	51	rondelle plate ø6	1
24A-2	rondelle plate ø6	1	52	vis M5x6	1
24A-3	pate de contact	1	53	Boitier de M/A	1
24A-4	rondelle plate ø6	1	54	Bouton M/A	1
24A-5	vis M6x12	1	55	vis ST4x12	3
24A-6	vis M5x12	2	56	vis M5x12	2
24A-7	rondelle plate ø5	2	57	plaque	1
24A-8	micro	1	58	index	1
24A-9	rondelle plate ø5	2	59	rivet ø2,5x6	1
24A-10	rondelle élastique ø5	2	60	positionnement	1
24A-11	écrou M5	2	61	bague d'amortissement	1
24A-12	câble	1	62	bague d'arrêt pour arbre ø12	1
25	Joint en caoutchouc ø7xø15x2	4	63	roulement 6203	1

N°	Désignation	Qté	N°	Désignation	Qté
64	fourreau broche	1	86	vernier	1
65	roulement 6203	1	87	table de travail	1
66	chasse cône	1	88	rivet ø2,5x6	2
67	broche	1	89	poignée de verrouillage M12x50	1
68	adaptateur CM2	1	90	vis sans fin	1
69	mandrin	1	91	bague maintien crémaillère	1
69A	protection de mandrin	1	92	vis M6x12	1
70	socle	1	93	support table de travail	1
71	support colonne	1	94	boule	3
72	vis à tête hexagonale M12x40	1	95	tige	3
73	rondelle ø12	1	96	base de tige	1
74	vis à tête hexagonale M10x25	4	97	axe descente broche	1
75	colonne	1	98	goupille élastique ø5x16	1
76	crémaillère	1	99	butée d'arrêt descente broche	1
77	manivelle	1	100	rivet ø2,5x6	2
78	Vis à tête hexagonale M6x12	1	101	vernier	1
79	bague d'arrêt pour arbre ø14	1	102	vis à tête papillon M8x14	1
80	pignon	1	103	cordon d'alimentation	1
81	axe	1			

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

OTMT DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNE CI - DESSOUS :
MODELE / REFERENCE : OT21520 / 92 215 030

MARQUE : **OTMT**

EST CONFORME

- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L 'ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/42/CE** (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2004/108/CE** RELATIVE A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (DIRECTIVE CEM)
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/95/CE** RELATIVE AUX EQUIPEMENTS BASSE TENSION.

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES

FAIT A SAINT OUEN L'AUMÔNE, LE 25 JUIN 2012

YVON CHARLES
DIRECTEUR GENERAL

OTMT : 11 Avenue du Fief, 95310 Saint Ouen L'Aumône, France

CERTIFICAT DE GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).
Les produits de marque **OTMT** sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.
Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.
Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.
Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.
Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.
Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.
Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agrées.
Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

PROCEDURE A SUIVRE POUR BENFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer.
Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi.**

Référence produits : ---------- **Modèle OTMT** : ----------
(celle de votre revendeur)

Nom du produit : ----------

Date d'achat : ----------

N° de facture ou N°de Bordereau de livraison :----------

Motif de réclamation : ----------

Type / descriptif de la pièce défectueuse : ----------

---
pensez à joindre copie du bordereau de livraison ou de la facture

---

Vos coordonnées : N° de client : ---------- Nom : ----------
Tel : ----------
Date de votre demande : ----------